



## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

This document provides information and precautions for the use of this MOBOTIX product. Before installing this equipment, make sure to read pertinent product documentation available on [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com).

|   |                |  |
|---|----------------|--|
|   | <b>WARNING</b> | <b>Observe the following instructions to avoid electric shock, severe injury or death:</b>             |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Make sure you observe the warnings and caution notes contained in the pertinent product documentation available on <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a>.</li> <li>This product must not be used in locations exposed to the dangers of explosion.</li> <li>Electrical systems and equipment may only be installed, modified and maintained by a qualified electrician or under the direction and supervision of a qualified electrician in accordance with the applicable electrical guidelines.</li> <li>Only install this product on suitable, solid materials that provide for a sturdy installation of the fixing elements used.</li></ul>  |                |  |
|   | <b>CAUTION</b> | <b>Observe the following instructions to avoid injury or damage to property or the product itself:</b> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Only install this product as outlined in the pertinent product documentation available on <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a>.</li> <li>Image sensors and other parts of cameras may get hot. Do not install cameras where they can be touched. Do not remove lens covers or domes.</li> <li>Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other sources of heat.</li> <li>When installing this product, only use genuine MOBOTIX parts and MOBOTIX connection cables (if applicable).</li> <li>Do not subject cables to excessive stress, heavy loads or pinching.</li> <li>Do not open or disassemble the product unless instructed in the corresponding manual.</li> <li>Do not use strong or abrasive detergents when cleaning the product.</li></ul> |                |  |


### REGULATORY NOTICES

  This device complies with the applicable rules and regulations as outlined in the pertinent product documentation available on [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Support > Download Center > Documentation > Certificates & Declarations of Conformity.**

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by MOBOTIX AG or parties authorized by MOBOTIX AG may void the user's authority to operate this equipment.

### Disposal and Recycling Information

When this product has reached the end of its useful life, please dispose of it according to your local environmental laws and guidelines.

 **European Union:** This symbol means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

### LEGAL NOTICES

#### Legal Aspects of Video and Sound Recording

You must comply with all data protection regulations for video and sound monitoring when using MOBOTIX products. Depending on national laws and the installation location of the device, the recording of video and sound data may be subject to special documentation or it may be prohibited. All users of MOBOTIX products are therefore required to familiarize themselves with all applicable regulations and to comply with these laws. MOBOTIX AG is not liable for any illegal use of its products.

#### Export Restrictions

If export restrictions apply to specific MOBOTIX products, the product documentation will contain a corresponding section. It is mandatory to comply with all aspects of this regulation to avoid legal consequences.

### SUPPORT

If you need additional support or specific tools for this MOBOTIX product, please see the MOBOTIX website [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Support > Help Desk.**

### DOCUMENTATION

Please find the corresponding instructions for installing and operating this MOBOTIX product on the MOBOTIX website [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Support > Download Center > Documentation** or by scanning the QR code.





# BeyondHumanVision

## IT INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo documento include informazioni e avvertenze per l'utilizzo del prodotto MOBOTIX. Prima di installare l'apparecchio, accertarsi di leggere la relativa documentazione del prodotto su [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com).

|   |                     |  |
|---|---------------------|--|
|    | <b>AVVERTIMENTO</b> | <b>Rispettare le seguenti istruzioni per evitare scosse elettriche, lesioni gravi o morte:</b> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Rispettare gli avvisi e le note di avvertimento incluse nella relativa documentazione del prodotto su <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a>.</li> <li>Questo prodotto non deve essere utilizzati in luoghi caratterizzati da pericolo di esplosione.</li> <li>Installare, modificare e manuteneere gli impianti e le apparecchiature elettriche solo da un tecnico elettricista qualificato o sotto il controllo e la supervisione di un tecnico elettricista qualificato secondo le linee guida applicabili.</li> <li>Installare il prodotto solo su materiali idonei e solidi che foriscano una base resistente per gli elementi di fissaggio utilizzati.</li></ul>  |                     |  |
|    | <b>ATTENZIONE</b>   | <b>Rispettare le seguenti istruzioni per evitare lesioni o danni materiali o al prodotto:</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Installare il prodotto solo come indicato nella relativa documentazione del prodotto su <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a>.</li> <li>I sensori immagine e altre parti delle telecamere possono riscaldarsi. Non montare telecamere in luoghi dove possono essere toccate. Non rimuovere le coperture per ottiche e dome.</li> <li>Non montare in prossimità di fonti di calore come radiatori, stufe o forni.</li> <li>Durante l'installazione, utilizzare solo ricambi MOBOTIX e cavi di collegamento MOBOTIX (se necessario).</li> <li>Non sottoporre i cavi a sollecitazioni eccessive, carichi pesanti o torsione.</li> <li>Non aprire o smontare il prodotto se non indicato nel relativo manuale.</li> <li>Non usare detersivi aggressivi o abrasivi per la pulizia del prodotto.</li></ul> |                     |  |


### INFORMAZIONI DI CONFORMITÀ

  Questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti applicabili così come indicato nella relativa documentazione del prodotto su [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Supporto > Download Center > Documentazione > Certificati e Dichiarazioni di conformità.**

Modifiche apportate alla presente apparecchiatura, laddove non espressamente autorizzate da MOBOTIX AG o terzi parti autorizzate da MOBOTIX AG possono invalidare la capacità dell'utente di utilizzare il prodotto.

#### Informazioni su smaltimento e riciclo

Al termine del ciclo di vita del prodotto, smaltirlo secondo le leggi e i regolamenti locali in materia.

 **Unione Europea:** questo simbolo indica che il prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici secondo le leggi e i regolamenti locali in materia. Al termine del ciclo di vita del prodotto, consegnarlo a un punto di raccolta indicato dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta ricevono gratuitamente i prodotti. La raccolta separata e il riciclo del prodotto nel momento dello smaltimento contribuiranno a preservare le risorse naturali e garantire che venga riciclato in modo da tutelare la salute e l'ambiente.

### INFORMAZIONI LEGALI

#### Aspetti legali sulla registrazione video e audio

L'utente deve attenersi a tutti i regolamenti di protezione dei dati relativi al monitoraggio video e audio durante l'uso dei prodotti MOBOTIX. A seconda delle leggi nazionali e della posizione di montaggio dell'apparecchio, la registrazione di dati audio e video può essere soggetta a permessi speciali o può essere vietata. Tutti gli utenti dei prodotti MOBOTIX sono quindi tenuti a informarsi su ogni regolamento applicabile in materia e a rispettare tali leggi. MOBOTIX AG non è responsabile di eventuali usi illeciti dei propri prodotti.

#### Limitazioni all'esportazione

In caso di limitazioni all'esportazione per specifici prodotti MOBOTIX, ciò sarà indicato in una sezione della documentazione. L'utente è tenuto a rispettare tale regolamento in ogni suo aspetto per evitare conseguenze in ambito legato.

#### SUPPORTO

In caso di supporto aggiuntivo o strumenti specifici per questo prodotto MOBOTIX, consultare il sito Web MOBOTIX [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Supporto > Assistenza.**

### DOCUMENTAZIONE

Le istruzioni relative all'installazione e al funzionamento di questo prodotto MOBOTIX sono disponibili sul sito Web di MOBOTIX [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Supporto > Download Center > Documentazione** oppure mediante scansione del codice QR.





## DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Dokument enthält Informationen und Warnhinweise für dieses MOBOTIX Produkt. Lesen Sie vor der Installation die entsprechende Produktdokumentation, die auf [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) zum Download bereit steht.

|   |                 |  |
|---|-----------------|--|
|    | <b>WARNUNG</b>  | <b>Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um Gefahren durch elektrischen Schlag sowie schwere Verletzungen und Todesfälle zu vermeiden:</b> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Beachten Sie die Warn- und Vorsichtshinweise in der jeweiligen Produktdokumentation, die auf <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a> zum Download bereit steht.</li> <li>Dieses Produkt darf nicht an Orten verwendet werden, an denen Explosionsgefahr besteht.</li> <li>Elektrische Systeme dürfen nur von elektrotechnischen Fachkräften oder unter Anleitung und Kontrolle durch eine elektrotechnische Fachkraft in Übereinstimmung mit den anwendbaren elektrotechnischen Richtlinien installiert, modifiziert und gewartet werden.</li> <li>Installieren Sie dieses Produkt nur auf geeigneten, stabilen Untergründen, die eine sichere Befestigung mithilfe der verwendeten Befestigungselemente erlauben.</li></ul>   |                 |  |
|    | <b>VORSICHT</b> | <b>Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um Verletzungen und Schäden an Gegenständen oder dem Produkt selbst zu vermeiden:</b>             |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Installieren Sie dieses Produkt entsprechend der jeweiligen Produktdokumentation, die auf <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a> zum Download bereit steht.</li> <li>Bildsensoren und andere Teile der Kameras können heiß werden. Installieren Sie Kameras nicht im Handbereich. Entfernen Sie keinesfalls Objektivaabdeckungen oder Domkuppeln.</li> <li>Installieren Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Herden oder anderen heißen Gegenständen.</li> <li>Verwenden Sie nur MOBOTIX Originalteile und MOBOTIX Verbindungskabel (sofern zutreffend).</li> <li>Setzen Sie Verkabelungen keiner Zugbelastung aus und vermeiden Sie Beschädigungen sowie Knickstellen.</li> <li>Öffnen Sie das Produkt nicht und demontieren Sie das Produkt nicht, es sei denn, die entsprechende Anleitung fordert Sie ausdrücklich dazu auf.</li> <li>Verwenden Sie keine starken oder schleifenden Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.</li></ul> |                 |  |


### ZULASSUNGSHINWEISE

  Dieses Produkt entspricht den anwendbaren Regeln und Bestimmungen in der entsprechenden Produktdokumentation, die unter [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Support > Download Center > Dokumentation > Zertifikate & Konformitätserklärungen** verfügbar ist.

Bei Änderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von MOBOTIX AG oder Dritten, die von MOBOTIX AG dazu ermächtigt wurden, genehmigt wurden, kann die Betriebserlaubnis für den Anwender erlöschen.

#### Informationen über Verwertung und Beseitigung

Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, entsorgen Sie es gemäß Ihren örtlichen Umweltgesetzen und -richtlinien.

 **Europäische Union:** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nach den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt entsorgt werden muss, bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle. Einige dieser Sammelstellen nehmen zu entsorgende Produkte kostenfrei an. Das getrennte Sammeln und Recyceln des Produkts zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.

### RECHTLICHE HINWEISE

#### Rechtliche Aspekte zur Aufzeichnung von Video und Audio

Beim Einsatz von MOBOTIX Produkten sind die Datenschutzbestimmungen für Video- und Audioaufzeichnung zu beachten. Je nach Landesgesetz und Aufstellungsort des Produkts kann die Aufzeichnung von Video- und Audiodaten besonderen Auflagen unterliegen oder untersagt sein. Alle Anwender von MOBOTIX Produkten sind daher aufgefordert, sich über die aktuell gültigen Bestimmungen zu informieren und diese zu befolgen. Die MOBOTIX AG übernimmt keine Verantwortung für einen nicht legalitätskonformen Produktgebrauch.

#### Exportbeschränkungen

Sofern bestimmte MOBOTIX Produkte Exportbestimmungen unterliegen, enthält die begleitende Produktdokumentation einen entsprechenden Abschnitt. Diese Bestimmungen sind in allen Einzelheiten einzuhalten, um rechtliche Konsequenzen zu vermeiden.

### SUPPORT

Sollten Sie zusätzliche Unterstützung oder spezielle Hilfsmittel für dieses MOBOTIX Produkt benötigen, öffnen Sie die MOBOTIX Website [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Support > Help Desk.**



### DOKUMENTATION

Die begleitende Dokumentation für dieses MOBOTIX Produkt finden Sie auf der MOBOTIX Website [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Support > Download Center > Dokumentation** oder indem Sie den QR-Code scannen.





## JA 重要安全情報

本 문서では、この MOBOTIX 製品のご使用のための情報および取り扱い上の注意を説明します。本装置を設置する前に、[www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) に掲載されている製品関連文書を必ず確認してください。


|  |           |  |
|--|-----------|--|
|   | <b>警告</b> | <b>感電、重傷または死亡事故を避けるために、以下の指示をよくお読みください。</b>            |
| <ul style="list-style-type: none"><li><a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a> に掲載されている製品関連文書内の、警告および注意事項を必ず確認してください。</li> <li>本製品は、爆発のおそれがある場所では絶対に使用しないでください。</li> <li>電気システムおよび装置の設置、改修および保守は、適用される電気安全ガイドラインに従い、有資格者の電気工事士により施工または指示・監督される場合のみ実施できます。</li> <li>本製品は、使用される固定具でしっかりと据え付けられるよう、適切な硬い素材の上のみに設置してください。</li></ul>  |           |  |
|   | <b>注意</b> | <b>感電、重傷または器物損壊、または製品自体の破損を避けるために、以下の指示をよくお読みください。</b> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>本製品の設置は、<a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a> に掲載されている製品関連文書が示す概要を必ず従い、実施してください。</li> <li>画像センサー およびその他のカメラ部品は高温となる場合があります。人が触れられる場所にはカメラを設置しないでください。レンズカバーまたはドームは取り外さないでください。</li> <li>ラジエーター、温風送風口、スリーブやその他の熱源の近くに設置しないでください。</li> <li>本製品の設置には、純正の MOBOTIX 部品および MOBOTIX 接続ケーブル（当てはまる場合）のみを使用してください。</li> <li>ケーブルを過度な応力、高荷重、または挟み込みに晒さないでください。</li> <li>対応するマニュアルに指示されている場合を除き、製品の外装を開けたり、製品を分解しないでください。</li> <li>製品の清掃時は、強力な洗剤または研磨剤含有洗剤を使用しないでください。</li></ul> |           |  |

### 規制に関する通告

  本機器は、[www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) の **Support > Download Center > Documentation > Certificates & Declarations of Conformity** に掲載されている製品関連文書に概要を示すとおり、適用される法規制に適合しています。

本装置に対し MOBOTIX AG または MOBOTIX AG が許可した者による明示的な承認なしに変更または改修が行われた場合、本装置を運用する利用者の権限が無効となる可能性があります。

#### 廃棄およびリサイクルに関する情報

 **欧州連合:** この記号は、ご使用の製品について、現地の法および規制に従い家庭ごみと区別して廃棄しなければならないことを意味します。本製品が寿命に達した時は、自治体により指定された回収場所へ持ち込まずにしてください。一部の回収場所は、無料で回収されます。使用済製品の廃棄時に分別回収およびリサイクルを行うことで、自然資源の保護助け、また人体の健康と環境の保護に配慮した方法でリサイクルされることが確実になります。

### 法に関する通知

#### ビデオおよび音響記録の法的側面

MOBOTIX 製品のご使用にあたり、ビデオおよび音響監視のためのデータの保護に関する規制に必ず従ってください。国内法および機器の設置場所によって、ビデオおよび音響データの記録は特別な文書の対象になるか、または禁止されている可能性があります。したがって、MOBOTIX 製品のすべてのユーザーは、すべての適用規制を十分に理解しそれらの法律に従うことも求められます。MOBOTIX AG は製品の不正使用についていかなる責任も負いません。

#### 輸出規制

特定の MOBOTIX 製品が輸出規制の対象となる場合、製品文書には該当する章が含められます。法的結果を回避するために、この規制のすべての側面への適合が必須です。

### サポート

この MOBOTIX 製品に関する追加のサポートまたは特定のツールが必要な場合は、MOBOTIX Web サイト [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) の **Support > Help Desk** をご覧ください。

### ドキュメント

この MOBOTIX 製品の設置および操作についての説明は、MOBOTIX Web サイト [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) の **Support > Download Center > Documentation** をご覧いただくか、または QR コードをスキャンしてください。



## FR INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Ce document fournit des informations et indique les précautions à prendre pour l'utilisation de ce produit MOBOTIX. Avant d'installer cet équipement, assurez-vous de lire la documentation produit adéquate disponible sur [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com).

|   |                      |  |
|---|----------------------|--|
|    | <b>AVERTISSEMENT</b> | <b>Respectez les instructions suivantes pour éviter tout choc électrique, blessure grave ou décès<span> </span>:</b>                             |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous de respecter les avertissements et les mises en garde contenues dans la documentation produit adéquate disponible sur <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a>.</li> <li>Ce produit ne doit pas être utilisé dans des lieux exposés à des risques d'explosion.</li> <li>L'équipement et les systèmes électriques peuvent uniquement être installés, modifiés et entretenus par un électricien qualifié ou sous la direction et la supervision d'un électricien qualifié conformément aux directives en vigueur sur l'électricité.</li> <li>Installez uniquement ce produit sur des matériaux adaptés et solides qui garantiront l'installation robuste des éléments de fixation utilisés.</li></ul>  |                      |  |
|    | <b>ATTENTION</b>     | <b>Respectez les instructions suivantes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel ou occasionné au produit lui-même<span> </span>:</b> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Installez uniquement ce produit comme le décrit la documentation produit adéquate disponible sur <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a>.</li> <li>Les capteurs d'images et d'autres parties des caméras peuvent devenir chauds. N'installez pas les caméras à un endroit où elles peuvent être touchées. Ne retirez pas les protège-objectifs ni les dômes.</li> <li>N'installez jamais les caméras à côté d'une source de chaleur telle que les radiateurs, les bouches d'air chaud, les cuisinières ou toute autre source de chaleur.</li> <li>Lorsque vous installez ce produit, n'utilisez que les pièces d'origine MOBOTIX et les câbles de raccordement MOBOTIX (le cas échéant).</li> <li>Ne sousezmettez pas les câbles à une tension excessive, à de lourdes charges ni à des pincements.</li> <li>N'ouvrez pas le produit et ne le désassemblez pas, sauf instruction contraire dans le manuel correspondant.</li> <li>N'utilisez pas de détergents forts ou abrasifs lorsque vous nettoyez le produit.</li></ul> |                      |  |


### AVIS RÉGLEMENTAIRES

  Cet appareil est conforme aux règles et aux réglementations en vigueur comme indiqué dans la documentation produit correspondante sur [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Support > Centre de téléchargement > Documentation > Certificates & Déclarations de conformité.**

Tout changement ou modification apporté à cet équipement n'ayant pas été expressément approuvé par MOBOTIX AG ou par les parties autorisées par MOBOTIX AG peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

#### Informations sur l'élimination et le recyclage

Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, veuillez l'éliminer conformément aux lois et directives environnementales locales.

 **Union européenne :** ce symbole signifie que selon les lois et directives locales, votre produit doit être éliminé séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. Certains points de collecte acceptent les produits gratuitement. La collecte distincte et le recyclage de votre produit au moment de l'élimination aident à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il est recyclé d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement.

### AVIS JURIDIQUES

#### Aspects juridiques de l'enregistrement sonore et vidéo

Vous devez respecter toutes les réglementations relatives à la protection des données pour la surveillance sonore et la vidéosurveillance lorsque vous utilisez des produits MOBOTIX. En fonction de la législation nationale et du lieu d'installation de l'appareil, l'enregistrement sonore et vidéo peut être sujet à des régulations spécifiques ou être interdit. Tous les utilisateurs de produits MOBOTIX doivent donc se familiariser avec toutes les réglementations en vigueur et se conformer à celles-ci. MOBOTIX AG ne peut être tenu pour responsable en cas d'utilisation illégale de ses produits.

#### Restrictions à l'exportation

Si des restrictions à l'exportation s'appliquent à des produits MOBOTIX spécifiques, la documentation du produit contiendra une section correspondante. Il est obligatoire de se conformer à tous les aspects de cette réglementation afin d'éviter des conséquences juridiques.

### ASSISTANCE

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire ou d'outils spécifiques pour ce produit MOBOTIX, veuillez consulter le site Web MOBOTIX [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Support > Centre d'assistance.**

### DOCUMENTATION

Veuillez trouver les instructions correspondantes pour l'installation et l'exploitation de ce produit MOBOTIX sur le site Web MOBOTIX [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Support > Centre de téléchargement > Documentation** ou en scannant le code QR.





## ES INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD

Este documento proporciona información y precauciones para el uso de este MOBOTIX producto. Antes de instalar el equipo, asegúrese de leer la documentación del producto disponible en [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com).

|  |                    |  |
|--|--------------------|--|
|   | <b>ADVERTENCIA</b> | <b>Signa las siguientes instrucciones para evitar descargas eléctricas, lesiones graves o la muerte:</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Observe las notas de advertencia y precaución que aparecen en la documentación del producto, disponible en <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a>.</li> <li>Este producto no debe utilizarse en lugares en los que exista riesgo de explosión.</li> <li>Los sistemas y equipos eléctricos solo pueden ser instalados, modificados y mantenidos por un electricista cualificado, o bajo la dirección y supervisión de un electricista cualificado, de conformidad con las normas eléctricas aplicables.</li> <li>Instale el producto únicamente sobre materiales sólidos que proporcionen estabilidad a los elementos de fijación empleados.</li></ul>  |                    |  |
|   | <b>PRECAUCIÓN</b>  | <b>Signa las siguientes instrucciones para evitar lesiones o daños a la propiedad o al producto en sí:</b> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Instale este producto únicamente como se indica en la documentación correspondiente, disponible en <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a>.</li> <li>Los sensores de imagen y otras piezas de las cámaras pueden calentarse. No instale las cámaras donde puedan ser tocadas. No retire las cubiertas de las lentes ni los domos.</li> <li>No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otras fuentes similares.</li> <li>A la hora de instalar este producto, utilice únicamente piezas MOBOTIX y cables de conexión MOBOTIX originales (si es aplicable).</li> <li>No mezcle los cables a una tensión excesiva, cargas pesadas o al plomastos correspondiente.</li> <li>No abra ni desmonte el producto a menos que se indique en el manual correspondiente.</li> <li>No utilice detergentes fuertes o abrasivos para limpiar el producto.</li></ul> |                    |  |


### AVISOS NORMATIVOS

  Este dispositivo cumple con las normas y reglamentos aplicables, tal y como se describe en la documentación del producto disponible en [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Soporte > Centro de descargas > Documentación > Certificados y declaraciones de conformidad.**

Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por MOBOTIX AG o por las partes autorizadas por MOBOTIX AG podrá anular la autoridad del usuario para usar este equipo.

#### Información sobre eliminación de residuos y reciclaje

Una vez que el producto haya llegado al final de su vida útil, elimínelo de acuerdo con las leyes y normas ambientales locales.

 **Unión Europea:** Este símbolo significa que el producto no debe eliminarse junto con los residuos domésticos, sino por separado, de acuerdo con las leyes y normativas locales. Cuando el producto haya alcanzado el final de su vida útil, llévelo al punto de recogida establecido por las autoridades locales. Algunos puntos aceptan la entrega de los productos de forma gratuita. La recogida selectiva y el posterior reciclaje del producto en el momento de su eliminación contribuirán a la conservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana y del medio ambiente.

### AVISOS LEGALES

#### Aspectos legales de la grabación de vídeo y audio

Al utilizar los productos MOBOTIX se deberá respetar la legislación sobre protección de datos relativa a la vigilancia con vídeo y audio. La grabación de vídeo y audio puede estar sujeta a determinadas condiciones o prohibida de acuerdo con las leyes del país y el lugar de instalación. Por lo tanto, todos los usuarios de productos MOBOTIX deben informarse acerca de la legislación vigente y cumplirla. MOBOTIX AG no se hace responsable de una utilización de sus productos no conforme con la legalidad.

#### Restricciones de exportación

Si se aplican restricciones de exportación a productos MOBOTIX específicos, la documentación del producto incluirá la sección correspondiente. Es obligatorio cumplir todos los aspectos de esta normativa a fin de evitar consecuencias legales.

### SOPORTE

Si necesita ayuda adicional o herramientas específicas para este producto MOBOTIX, visite el MOBOTIX sitio web [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Soporte > Help Desk.**

### DOCUMENTACIÓN


Encontrará las instrucciones necesarias para la instalación y el manejo de este producto MOBOTIX en el MOBOTIX sitio web [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com). **Soporte > Centro de descargas > Documentación** o escaneando el código QR.



# MOBOTIX

## RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

В данном документе приводятся сведения и меры предосторожности, необходимые для использования этого MOBOTIX продукта. Перед установкой данного оборудования прочтите соответствующую документацию, доступную на [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com).

|   |                       |  |
|---|-----------------------|--|
|    | <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> | <b>Во избежание удара электрическим током, тяжелых травм и смерти выполняйте следующие инструкции:</b> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Обязательно соблюдайте предостережения и предупреждающие надписи в соответствующей документации продукта, доступной на <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a>.</li> <li>Запрещается использовать продукт во взрывоопасных зонах.</li> <li>Установка, модификация и обслуживание электрических систем и оборудования должны выполняться квалифицированным электриком или под руководством и наблюдением квалифицированного электрика в соответствии с применимыми правилами электротехники</li></ul> |                       |  |